



2023/0315(COD)

21.11.2023

*****I**

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα ευρωπαϊκά διασυνοριακά σωματεία (COM(2023)0516 – C9-0326/2023 – 2023/0315(COD))

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

Εισηγητής: Sergey Lagodinsky

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες**. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο ■ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	53
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΤΙΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ.....	55

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα ευρωπαϊκά διασυνοριακά σωματεία (COM(2023)0516 – C9-0326/2023 – 2023/0315(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2023)0516),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 50 και 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0326/2023),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της ...¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A9-0000/2023),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. Προτείνει να γίνεται αναφορά στην πράξη ως «Sergey Lagodinsky-... Οδηγία σχετικά με τα ευρωπαϊκά διασυνοριακά σωματεία»²·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 4. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

¹ ...

² Ο Sergey Lagodinsky και ... ηγήθηκαν των διαπραγματεύσεων σχετικά με την πράξη από πλευράς του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αντίστοιχα.

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Για την εγκαθίδρυση μιας γνήσιας εσωτερικής αγοράς για τις οικονομικές δραστηριότητες των μη κερδοσκοπικών σωματείων, είναι απαραίτητο να αρθεί κάθε περιττός περιορισμός στην ελευθερία εγκατάστασης, στην ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών, στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και στην ελεύθερη κίνηση κεφαλαίων που εξακολουθεί να ισχύει στις νομοθεσίες ορισμένων κρατών μελών. Οι εν λόγω περιορισμοί παρεμποδίζουν τα μη κερδοσκοπικά σωματεία από το να δραστηριοποιηθούν διασυννοριακά, κυρίως επειδή υπόκεινται στην ειδική υποχρέωση να διαθέτουν πόρους σε περιττές διοικητικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες συμμόρφωσης, γεγονός που έχει ιδιαίτερα αποτρεπτικό αποτέλεσμα, δεδομένου του μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα τους.

Τροπολογία

(8) Για την εγκαθίδρυση μιας γνήσιας εσωτερικής αγοράς για τις οικονομικές δραστηριότητες των μη κερδοσκοπικών σωματείων, είναι απαραίτητο να αρθεί κάθε περιττός περιορισμός στην ελευθερία εγκατάστασης, στην ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών, στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και στην ελεύθερη κίνηση κεφαλαίων που εξακολουθεί να ισχύει στις νομοθεσίες ορισμένων κρατών μελών. Οι εν λόγω περιορισμοί παρεμποδίζουν τα μη κερδοσκοπικά σωματεία από το να δραστηριοποιηθούν διασυννοριακά, κυρίως επειδή υπόκεινται στην ειδική υποχρέωση να διαθέτουν πόρους σε περιττές διοικητικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες συμμόρφωσης, γεγονός που έχει ιδιαίτερα αποτρεπτικό αποτέλεσμα, δεδομένου του μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα τους. ***Η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι δεν περιλαμβάνει μόνο τη δυνατότητα δημιουργίας ή διάλυσης σωματείου, αλλά και τη δυνατότητα λειτουργίας του σωματείου αυτού χωρίς αδικαιολόγητες παρεμβάσεις κράτους μέλους. Περιλαμβάνει επίσης την ικανότητα αναζήτησης, εξασφάλισης και χρήσης πόρων, η οποία είναι απαραίτητη για τη λειτουργία οποιουδήποτε σωματείου. Συγκεκριμένα, στο άρθρο 63 ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με τα άρθρα 7, 8 και 12 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατοχυρώνεται η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι σε όλα τα επίπεδα και προστατεύονται οι μη κερδοσκοπικές οργανώσεις από μεροληπτικούς, περιττούς και αδικαιολόγητους περιορισμούς όσον αφορά τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων***

τους. Η αρχή αυτή αναπτύχθηκε περαιτέρω από το Δικαστήριο στη νομολογία του, μεταξύ άλλων στην απόφασή του της 10ης Ιουνίου 2020 στην υπόθεση C-78/18, Επιτροπή κατά Ουγγαρίας*.

* Απόφαση του Δικαστηρίου της 10ης Ιουνίου 2020, Επιτροπή κατά Ουγγαρίας, C-78/18, ECLI:EU:C:2020:476.

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και οι ενώσεις συνδικαλιστικών οργανώσεων δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να συστήνουν ECBA, δεδομένου ότι έχουν ιδιαίτερο καθεστώς στο εθνικό δίκαιο.

Τροπολογία

(15) Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και οι ενώσεις συνδικαλιστικών οργανώσεων δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να συστήνουν ECBA, δεδομένου ότι έχουν ιδιαίτερο καθεστώς στο εθνικό δίκαιο. **Ωστόσο, οι εν λόγω οργανώσεις θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να γίνουν μη ιδρυτικά μέλη ενός ECBA.**

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Επίσης, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται στα πολιτικά κόμματα να συστήνουν ECBA, καθότι απολαύουν ιδιαίτερου καθεστώτος στο πλαίσιο της εθνικής και της ενωσιακής νομοθεσίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ,

Τροπολογία

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)

Ευρατόμ) 1141/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁹.

³⁹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1141/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2014, σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 317 της 4.11.2014, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Δεν θα πρέπει, επίσης, να επιτρέπεται στις εκκλησίες και άλλες θρησκευτικές οργανώσεις, καθώς και στις φιλοσοφικές ή μη ομολογιακές οργανώσεις, κατά την έννοια του άρθρου 17 της ΣΛΕΕ, να συστήνουν ECBA, λόγω της αναρμοδιότητας της Ένωσης ως προς τη ρύθμιση του καθεστώτος τους και λόγω του ιδιαίτερου καθεστώτος που απολαύουν στο πλαίσιο της εθνικής νομοθεσίας.

Τροπολογία

(17) Δεν θα πρέπει, επίσης, να επιτρέπεται στις εκκλησίες και άλλες θρησκευτικές οργανώσεις, καθώς και στις φιλοσοφικές ή μη ομολογιακές οργανώσεις, κατά την έννοια του άρθρου 17 της ΣΛΕΕ, να συστήνουν ECBA, λόγω της αναρμοδιότητας της Ένωσης ως προς τη ρύθμιση του καθεστώτος τους και λόγω του ιδιαίτερου καθεστώτος που απολαύουν στο πλαίσιο της εθνικής νομοθεσίας. **Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να εμποδίζει τις εν λόγω οντότητες να γίνουν μη ιδρυτικά μέλη ενός ECBA. Δεν θα πρέπει επίσης να αποκλείει οργανώσεις των οποίων οι αρχές εμπνέονται από θρησκευτικές, φιλοσοφικές ή μη ομολογιακές πεποιθήσεις, όπως οι θρησκευτικές, φιλανθρωπικές μη κερδοσκοπικές οργανώσεις, από το να συστήνουν ECBA σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·**

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο μη κερδοσκοπικός σκοπός ενός ECBA σημαίνει ότι το κέρδος που προκύπτει από οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την επίτευξη των στόχων του ECBA, όπως ορίζονται στο καταστατικό του, και να μην αναδιανέμεται. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εφαρμόζεται κλείδωμα των περιουσιακών στοιχείων, βάσει του οποίου απαιτείται η απαγόρευση διανομής περιουσιακών στοιχείων στα μέλη, ακόμη και σε περίπτωση λύσης. Στην τελευταία περίπτωση, τα εναπομένοντα περιουσιακά στοιχεία θα πρέπει να μεταβιβάζονται ανιδιοτελώς, για παράδειγμα, σε άλλα μη κερδοσκοπικά σωματεία με τον ίδιο σκοπό.

Τροπολογία

Ο μη κερδοσκοπικός σκοπός ενός ECBA σημαίνει ότι το κέρδος που προκύπτει από οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την επίτευξη των στόχων του ECBA, όπως ορίζονται στο καταστατικό του, και να μην αναδιανέμεται **μεταξύ μελών, ιδρυτών ή άλλων ιδιωτικών φορέων. Οι άμεσοι δικαιούχοι οργανώσεων που αποσκοπούν στην παροχή υπηρεσιών φροντίδας σε άτομα με ειδικές κοινωνικές ανάγκες ή προβλήματα υγείας δεν θα πρέπει να θεωρούνται ιδιωτικοί φορείς.** Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εφαρμόζεται κλείδωμα των περιουσιακών στοιχείων, βάσει του οποίου απαιτείται η απαγόρευση διανομής περιουσιακών στοιχείων στα μέλη, ακόμη και σε περίπτωση λύσης. Στην τελευταία περίπτωση, τα εναπομένοντα περιουσιακά στοιχεία θα πρέπει να μεταβιβάζονται ανιδιοτελώς, για παράδειγμα, σε άλλα μη κερδοσκοπικά σωματεία με τον ίδιο σκοπό.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(21) Το διασυνοριακό στοιχείο ενός ΕΔΑ έχει κεντρική σημασία. Το ECBA θα πρέπει να ασκεί ή να προβλέπεται στο καταστατικό του ο στόχος της άσκησης μέρους τουλάχιστον των δραστηριοτήτων του σε διασυνοριακό επίπεδο στην Ένωση και θα πρέπει να έχει ιδρυτικά μέλη με

Τροπολογία

(21) Το διασυνοριακό στοιχείο ενός ΕΔΑ έχει κεντρική σημασία. Το ECBA θα πρέπει να ασκεί ή να προβλέπεται στο καταστατικό του ο στόχος της άσκησης μέρους τουλάχιστον των δραστηριοτήτων του σε διασυνοριακό επίπεδο στην Ένωση και θα πρέπει να έχει ιδρυτικά μέλη με

συνδέσμους σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, είτε βάσει ιθαγένειας ή διαμονής στην περίπτωση φυσικών προσώπων, είτε βάσει του τόπου της καταστατικής έδρας του στην περίπτωση νομικών οντοτήτων.

συνδέσμους σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, είτε βάσει ιθαγένειας ή διαμονής στην περίπτωση φυσικών προσώπων, είτε βάσει του τόπου της καταστατικής έδρας του στην περίπτωση νομικών οντοτήτων. ***Αυτό δεν αποκλείει τη δυνατότητα των προσώπων που δεν έχουν δεσμούς με κράτος μέλος να συστήνουν ΕΔΒΑ μαζί με τουλάχιστον δύο πρόσωπα που έχουν δεσμούς με τουλάχιστον δύο κράτη μέλη.***

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(23) Ως εκ τούτου, η εναρμόνιση σε ολόκληρη την Ένωση των βασικών χαρακτηριστικών της νομικής προσωπικότητας και της δικαιοπρακτικής ικανότητας των ECBA, καθώς και η αυτόματη αναγνώρισή τους σε όλα τα κράτη μέλη και η διαδικασία καταχώρισης, χωρίς τα κράτη μέλη να θεσπίζουν αποκλίνοντες κανόνες επί των συγκεκριμένων ζητημάτων, αποτελούν προϋπόθεση ουσιαστικής σημασίας για τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού για όλα τα ECBA. Οι πτυχές των δραστηριοτήτων των ECBA που δεν εναρμονίζονται από την παρούσα οδηγία θα πρέπει να διέπονται από τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν για **τον** πλέον παρεμφερή **τύπο** μη **κερδοσκοπικών** σωματείου στο εθνικό δίκαιο. Οι εν λόγω οντότητες, ανεξάρτητα από το όνομά τους στην εσωτερική έννομη τάξη, θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να βασίζονται στη συμμετοχή μελών, να είναι μη κερδοσκοπικού σκοπού και να διαθέτουν νομική προσωπικότητα. Για να **διασφαλιστεί** η διαφάνεια και η ασφάλεια δικαίου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να

Τροπολογία

(23) Ως εκ τούτου, η εναρμόνιση σε ολόκληρη την Ένωση των βασικών χαρακτηριστικών της νομικής προσωπικότητας και της δικαιοπρακτικής ικανότητας των ECBA, καθώς και η αυτόματη αναγνώρισή τους σε όλα τα κράτη μέλη και η διαδικασία καταχώρισης, χωρίς τα κράτη μέλη να θεσπίζουν αποκλίνοντες κανόνες επί των συγκεκριμένων ζητημάτων, αποτελούν προϋπόθεση ουσιαστικής σημασίας για τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού για όλα τα ECBA. Οι πτυχές των δραστηριοτήτων των ECBA που δεν εναρμονίζονται από την παρούσα οδηγία θα πρέπει να διέπονται από τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν για **την** πλέον παρεμφερή **ή συνηθέστερα χρησιμοποιούμενη νομική μορφή** μη **κερδοσκοπικού** σωματείου στο εθνικό δίκαιο. ***Αυτό ισχύει, για παράδειγμα, όσον αφορά τους εθνικούς κανόνες σχετικά με την πιθανή απόκτηση κοινωφελούς καθεστώτος ή την εφαρμογή της εργατικής νομοθεσίας σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο λαμβάνουν χώρα οι σχετικές***

κοινοποιούν τους εν λόγω κανόνες στην **Επιτροπή**.

δραστηριότητες και λειτουργίες. Οι εν λόγω οντότητες, ανεξάρτητα από το όνομά τους στην εσωτερική έννομη τάξη, θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να βασίζονται στη συμμετοχή μελών, να είναι μη κερδοσκοπικού σκοπού και να διαθέτουν νομική προσωπικότητα. Για να **διασφαλιστούν** η διαφάνεια και η ασφάλεια δικαίου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν **στην Επιτροπή και στην επιτροπή των ECBA τη νομική μορφή του μη κερδοσκοπικού σωματείου που είναι περισσότερο παρεμφερής ή χρησιμοποιείται συχνότερα στο εθνικό δίκαιο, καθώς και τους κανόνες που ισχύουν για την εν λόγω νομική μορφή.**

Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 23 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(23α) Τα σωματεία επιτρέπεται ήδη να αποκτήσουν κοινωφελές καθεστώς σε όλα τα κράτη μέλη, αν και οι προϋποθέσεις και οι συνέπειες της απόκτησης του καθεστώτος αυτού είναι πολύ διαφορετικές. Το προτιμησιακό αυτό καθεστώς, ανεξάρτητα από την ακριβή ονομασία του, συνεπάγεται ορισμένα πλεονεκτήματα. Όσον αφορά την αναγνώριση ή τη χορήγηση κοινωφελούς καθεστώτος, υπάρχουν διαφορετικές προσεγγίσεις στους εθνικούς κανόνες σε ολόκληρη την Ένωση. Σε ορισμένα κράτη μέλη, το εν λόγω νομικό καθεστώς συνδέεται, για παράδειγμα, με φορολογικά προνόμια ή πρόσβαση σε δημόσια χρηματοδότηση, τα δε σωματεία μπορούν να αποφασίσουν να αποκτήσουν το καθεστώς αυτό επιπλέον της νομικής μορφής τους, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν ειδικές απαιτήσεις και ανάλογα

με την έννομη τάξη στην οποία δραστηριοποιούνται. Για παράδειγμα, οι οντότητες που είναι νόμιμα εγκατεστημένες με τη μορφή σωματείου μπορούν να αποκτήσουν το νομικό καθεστώς και την ονομασία μη κερδοσκοπικών οργανώσεων, κοινωφελών οργανισμών, μη κυβερνητικών οργανώσεων, οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, οργανώσεων του τριτογενούς τομέα, φιλανθρωπικών οργανώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις νομικές απαιτήσεις για ένα τέτοιο καθεστώς και μια τέτοια ονομασία. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει το εν λόγω προτιμησιακό καθεστώς και θα πρέπει να προωθεί τις δραστηριότητες των σωματείων ανεξαρτήτως του καθεστώτος αυτού σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες. Η Επιτροπή θα πρέπει, ωστόσο, να αξιολογήσει στο μέλλον κατά πόσον είναι σκόπιμο να αναπτυχθεί περαιτέρω νομοθεσία για τη ρύθμιση του εν λόγω καθεστώτος και σε επίπεδο Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(24) *Για να εξασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη διαθέτουν τα κατάλληλα εργαλεία για να καταπολεμήσουν τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και να διασφαλίσουν τη διαφάνεια ορισμένων κινήσεων κεφαλαίων, οι εφαρμοστέοι κανόνες για τα ECBA δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν τα μέτρα που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για την πρόληψη της κατάχρησης των μη κερδοσκοπικών σωματείων για λόγους δημόσιας τάξης και δημόσιας ασφάλειας*

Τροπολογία

(24) Οι εφαρμοστέοι κανόνες για τα ECBA δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν τα μέτρα που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για την πρόληψη της κατάχρησης των μη κερδοσκοπικών σωματείων για λόγους δημόσιας τάξης και δημόσιας ασφάλειας και για τη διασφάλιση της διαφάνειας ορισμένων κινήσεων κεφαλαίων, **στο πλαίσιο της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας**, εφόσον απαιτείται βάσει του ενωσιακού δικαίου ή του εθνικού

και για τη διασφάλιση της διαφάνειας ορισμένων κινήσεων κεφαλαίων εφόσον απαιτείται βάσει του ενωσιακού δικαίου ή του εθνικού δικαίου που συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο.

δικαίου που συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο.

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(26) Τα ECBA θα πρέπει να μπορούν να αποφασίζουν ελεύθερα σχετικά με τον κανονισμό λειτουργίας τους. Οποιονδήποτε περιορισμό επιβάλλει ένα κράτος μέλος όσον αφορά την εν λόγω ελευθερία θα πρέπει να εφαρμόζεται με γενικό τρόπο και χωρίς να εισάγονται διακρίσεις, να προβλέπεται από τη νομοθεσία, να υπαγορεύεται από επιτακτικό λόγο δημοσίου συμφέροντος, να είναι ενδεδειγμένος για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και να μην υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξή του.

Τροπολογία

(26) Τα ECBA θα πρέπει να μπορούν να αποφασίζουν ελεύθερα σχετικά με τον κανονισμό λειτουργίας τους. Οποιονδήποτε περιορισμό επιβάλλει ένα κράτος μέλος όσον αφορά την εν λόγω ελευθερία θα πρέπει να εφαρμόζεται με γενικό τρόπο και χωρίς να εισάγονται διακρίσεις, να προβλέπεται από τη νομοθεσία, να υπαγορεύεται από επιτακτικό λόγο δημοσίου συμφέροντος, να είναι ενδεδειγμένος για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και να μην υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξή του, **και θα πρέπει να ερμηνεύεται στενά από το εν λόγω κράτος μέλος.**

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Τα άρθρα 52, 62 και 65 της ΣΛΕΕ και η σχετική νομολογία εφαρμόζονται επίσης στα ECBA. Στα εν λόγω άρθρα της ΣΛΕΕ ορίζονται οι λόγοι για τους οποίους

Τροπολογία

(27) Τα άρθρα 52, 62 και 65 της ΣΛΕΕ και η σχετική νομολογία εφαρμόζονται επίσης στα ECBA. Στα εν λόγω άρθρα της ΣΛΕΕ ορίζονται οι λόγοι για τους οποίους

μπορούν να ληφθούν μέτρα περιορισμού της ελευθερίας εγκατάστασης, της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και της ελεύθερης κίνησης κεφαλαίων, δηλαδή, μεταξύ άλλων, λόγοι δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας και δημόσιας υγείας. Επιπλέον, η έννοια των «επιτακτικών λόγων δημοσίου συμφέροντος», στην οποία γίνεται αναφορά σε ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας, έχει αναπτυχθεί από το Δικαστήριο στη νομολογία του. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να λαμβάνουν μέτρα που είναι πιθανό να παρεμποδίσουν ή να καταστήσουν λιγότερο ελκυστική την άσκηση των εν λόγω ελευθεριών της Συνθήκης μόνον εφόσον αυτά μπορούν να αιτιολογηθούν βάσει στόχων που απαριθμούνται στη Συνθήκη ή για επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος που αναγνωρίζονται από το ενωσιακό δίκαιο, μεταξύ άλλων σε ό,τι αφορά τα ECBA. Μολονότι δεν υφίσταται εξαντλητικός ορισμός, το Δικαστήριο έχει αναγνωρίσει τη δυνατότητα αιτιολόγησης για διάφορους λόγους, όπως η δημόσια τάξη, η δημόσια ασφάλεια και η δημόσια υγεία, η διατήρηση της κοινωνικής τάξης, οι στόχοι κοινωνικής πολιτικής, η προστασία των αποδεκτών των υπηρεσιών, η προστασία των καταναλωτών, η προστασία των εργαζομένων, εφόσον πληρούνται οι λοιπές προϋποθέσεις. Σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω μέτρα πρέπει να είναι ενδεδειγμένα για τη διασφάλιση της επίτευξης του εν λόγω στόχου και να μην υπερβαίνουν τα αναγκαία για την επίτευξή του.

μπορούν να ληφθούν μέτρα περιορισμού της ελευθερίας εγκατάστασης, της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και της ελεύθερης κίνησης κεφαλαίων, δηλαδή, μεταξύ άλλων, λόγοι δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας και δημόσιας υγείας. Επιπλέον, η έννοια των «επιτακτικών λόγων δημοσίου συμφέροντος», στην οποία γίνεται αναφορά σε ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας, έχει αναπτυχθεί από το Δικαστήριο στη νομολογία του. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να λαμβάνουν μέτρα που είναι πιθανό να παρεμποδίσουν ή να καταστήσουν λιγότερο ελκυστική την άσκηση των εν λόγω ελευθεριών της Συνθήκης μόνον εφόσον αυτά μπορούν να αιτιολογηθούν βάσει στόχων που απαριθμούνται στη Συνθήκη ή για επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος που αναγνωρίζονται από το ενωσιακό δίκαιο, μεταξύ άλλων σε ό,τι αφορά τα ECBA. Μολονότι δεν υφίσταται εξαντλητικός ορισμός, το Δικαστήριο έχει αναγνωρίσει τη δυνατότητα αιτιολόγησης για διάφορους λόγους, όπως η δημόσια τάξη, η δημόσια ασφάλεια και η δημόσια υγεία, η διατήρηση της κοινωνικής τάξης, οι στόχοι κοινωνικής πολιτικής, η προστασία των αποδεκτών των υπηρεσιών, η προστασία των καταναλωτών, η προστασία των εργαζομένων, εφόσον πληρούνται οι λοιπές προϋποθέσεις. Σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω μέτρα πρέπει να είναι **δεόντως αιτιολογημένα, να είναι ενδεδειγμένα για τη διασφάλιση της επίτευξης του εν λόγω στόχου, να ερμηνεύονται στενά από τα κράτη μέλη που τα εφαρμόζουν**, και να μην υπερβαίνουν τα αναγκαία για την επίτευξή του **στόχου τους. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό, καθώς πολλά σωματεία δραστηριοποιούνται στους τομείς δημοσίου συμφέροντος που αναφέρονται στην παρούσα αιτιολογική σκέψη.**

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(29) Για να διασφαλιστεί η δυνατότητα αποτελεσματικής άσκησης των δραστηριοτήτων των ECBA, καθώς και η ισότιμη μεταχείριση έναντι των μη κερδοσκοπικών σωματείων του εθνικού δικαίου των κρατών μελών, τα ECBA δεν θα πρέπει να τυγχάνουν λιγότερο ευνοϊκής μεταχείρισης σε σχέση με το **πλέον παρεμφερές** μη κερδοσκοπικό σωματείο **της εσωτερικής έννομης τάξης** του κράτους μέλους καταγωγής στο οποίο **δραστηριοποιούνται**.

Τροπολογία

(29) Για να διασφαλιστεί η δυνατότητα αποτελεσματικής άσκησης των δραστηριοτήτων των ECBA, καθώς και η ισότιμη μεταχείριση έναντι των μη κερδοσκοπικών σωματείων του εθνικού δικαίου των κρατών μελών, τα ECBA δεν θα πρέπει να τυγχάνουν λιγότερο ευνοϊκής μεταχείρισης σε σχέση με το μη κερδοσκοπικό σωματείο **με την πλέον παρεμφερή ή συνηθέστερα χρησιμοποιούμενη νομική μορφή στην εσωτερική έννομη τάξη** του κράτους μέλους καταγωγής στο οποίο **δραστηριοποιείται**.

(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(31) Για να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν μια αρμόδια αρχή υπεύθυνη για την εφαρμογή του κανόνα μεταφοράς της παρούσας οδηγίας (στο εξής: αρμόδια αρχή). Η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύει τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ολοκληρωμένη επισκόπηση της νομικής μεταχείρισης των ECBA στα κράτη μέλη,

Τροπολογία

(31) Για να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν μια αρμόδια αρχή υπεύθυνη για την εφαρμογή του κανόνα μεταφοράς της παρούσας οδηγίας (στο εξής: αρμόδια αρχή). Η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύει τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ολοκληρωμένη επισκόπηση της νομικής μεταχείρισης των ECBA στα κράτη μέλη,

τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ονομασίες και τις αρμοδιότητες των σχετικών αρχών, πέραν των αρμόδιων αρχών, που συστήνονται ή ορίζονται για τους σκοπούς των εθνικών κανόνων που ισχύουν για **το** πλέον **παρεμφερές** μη **κερδοσκοπικό σωματείο** στο εθνικό δίκαιο, κατά περίπτωση.

τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ονομασίες και τις αρμοδιότητες των σχετικών αρχών, πέραν των αρμόδιων αρχών, που συστήνονται ή ορίζονται για τους σκοπούς των εθνικών κανόνων που ισχύουν για **την** πλέον **παρεμφερή ή συνηθέστερα χρησιμοποιούμενη νομική μορφή** μη **κερδοσκοπικού σωματείου** στο εθνικό δίκαιο, κατά περίπτωση.

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 33 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Δεδομένου του μη κερδοσκοπικού σκοπού τους, τα ECBA θα πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλλουν αίτηση για χρηματοδότηση από δημόσια ή ιδιωτική πηγή στα κράτη μέλη στα οποία δραστηριοποιούνται χωρίς διακρίσεις. Δεν θα πρέπει να υπάρχει περιορισμός στο δικαίωμα του ECBA να λαμβάνει και να παρέχει χρηματοδότηση, εκτός εάν ο περιορισμός προβλέπεται από τη νομοθεσία, υπαγορεύεται από επιτακτικό λόγο δημοσίου συμφέροντος, είναι ενδεδειγμένος για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου, δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξή του και συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο.

Τροπολογία

Δεδομένου του μη κερδοσκοπικού σκοπού τους, τα ECBA θα πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλλουν αίτηση για χρηματοδότηση από δημόσια ή ιδιωτική πηγή στα κράτη μέλη στα οποία δραστηριοποιούνται χωρίς διακρίσεις. **Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ισχύουν για το ECBA οι ίδιοι κανόνες με εκείνους που ισχύουν για την πλέον παρεμφερή ή συνηθέστερα χρησιμοποιούμενη νομική μορφή.** Δεν θα πρέπει να υπάρχει περιορισμός στο δικαίωμα του ECBA να λαμβάνει και να παρέχει χρηματοδότηση, εκτός εάν ο περιορισμός προβλέπεται από τη νομοθεσία, υπαγορεύεται από επιτακτικό λόγο δημοσίου συμφέροντος, είναι ενδεδειγμένος για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου, δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξή του και συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο.

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(35) Για την εγκαθίδρυση μιας γνήσιας εσωτερικής αγοράς για τα μη κερδοσκοπικά σωματεία, είναι απαραίτητο να αρθεί κάθε περιττός περιορισμός στην ελευθερία εγκατάστασης, στην ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών και στην ελεύθερη κίνηση κεφαλαίων που εξακολουθεί να ισχύει στις νομοθεσίες ορισμένων κρατών μελών. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να επιβάλλουν απαιτήσεις που εισάγουν διακρίσεις με βάση την ιθαγένεια των μελών ενός ECBA ή του εκτελεστικού του οργάνου, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία. Επίσης, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να θεσπίζουν καμία απαίτηση περί φυσικής παρουσίας των μελών προκειμένου μια συνεδρίαση να θεωρείται έγκυρη. Για να καταστεί δυνατόν τα ECBA να απολαύουν τα πλήρη οφέλη της εσωτερικής αγοράς, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να απαιτούν η καταστατική έδρα του ECBA να βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η κεντρική διοίκησή του ή ο κύριος τόπος δραστηριοτήτων του. Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει επίσης να επιβάλλουν γενικές απαγορεύσεις στα ECBA που ασκούν οικονομικές δραστηριότητες, ούτε θα πρέπει να τους επιτρέπουν να ασκούν οικονομικές δραστηριότητες μόνο εάν αυτές συνδέονται με στόχο που ορίζεται στο καταστατικό του ECBA.

Τροπολογία

(35) Για την εγκαθίδρυση μιας γνήσιας εσωτερικής αγοράς για τα μη κερδοσκοπικά σωματεία, είναι απαραίτητο να αρθεί κάθε περιττός περιορισμός στην ελευθερία εγκατάστασης, στην ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών και στην ελεύθερη κίνηση κεφαλαίων που εξακολουθεί να ισχύει στις νομοθεσίες ορισμένων κρατών μελών. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να επιβάλλουν απαιτήσεις που εισάγουν διακρίσεις με βάση την ιθαγένεια των μελών ενός ECBA ή του εκτελεστικού του οργάνου, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία. Επίσης, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να θεσπίζουν καμία απαίτηση περί φυσικής παρουσίας των μελών προκειμένου μια συνεδρίαση να θεωρείται έγκυρη. Για να καταστεί δυνατόν τα ECBA να απολαύουν τα πλήρη οφέλη της εσωτερικής αγοράς, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να απαιτούν η καταστατική έδρα του ECBA να βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η κεντρική διοίκησή του ή ο κύριος τόπος δραστηριοτήτων του. Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει επίσης να επιβάλλουν γενικές απαγορεύσεις στα ECBA που ασκούν οικονομικές δραστηριότητες, ούτε θα πρέπει να τους επιτρέπουν να ασκούν οικονομικές δραστηριότητες μόνο εάν αυτές συνδέονται με στόχο που ορίζεται στο καταστατικό του ECBA. ***Σύμφωνα με το δικαίωμα στην ελευθερία της έκφρασης, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να επιβάλλουν περιορισμούς ή πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά τη συμμετοχή σε θέματα δημόσιου ή πολιτικού διαλόγου, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της οργάνωσης ή της συμμετοχής σε δράσεις προάσπισης του δημόσιου συμφέροντος, ακτιβισμού και***

διαδηλώσεις, είτε πραγματοποιούνται σε τακτική βάση είτε περιστασιακά, στο πλαίσιο των στόχων του ECBA ή μέσω των δραστηριοτήτων του, ανεξάρτητα από το αν η εν λόγω συμμετοχή είναι εικαζόμενη ή πραγματική. Ωστόσο, οι δραστηριότητες αυτές δεν θα πρέπει να προορίζονται να ωφελήσουν συγκεκριμένο πολιτικό κόμμα ή συγκεκριμένο πολιτικό υποψήφιο.

Or. en

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(38) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να ζητούν από ένα καταχωρισμένο ECBA να υποβάλει δήλωση, να παράσχει πληροφορίες, να αιτηθεί ή να λάβει άδειες προκειμένου να συμμετάσχει σε συγκεκριμένες δραστηριότητες, μόνον εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις i) εφαρμόζονται με γενικό τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις, ii) προβλέπονται από τη νομοθεσία, iii) υπαγορεύονται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος, iv) είναι ενδεδειγμένες για την εξασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξή** του. Οι απαιτήσεις αυτές μπορούν να συνδέονται, για παράδειγμα, με τις ιδιαιτερότητες ορισμένων τομέων, όπως η υγειονομική περίθαλψη. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη θεσπίζουν αυτού του είδους τις συμπληρωματικές διαδικασίες, αυτές θα πρέπει να δημοσιοποιούνται προκειμένου να διασφαλίζεται η δυνατότητα των ECBA να συμμορφώνονται με τις εν λόγω απαιτήσεις.

Τροπολογία

(38) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να ζητούν από ένα καταχωρισμένο ECBA να υποβάλει δήλωση, να παράσχει πληροφορίες, να αιτηθεί ή να λάβει άδειες προκειμένου να συμμετάσχει σε συγκεκριμένες δραστηριότητες, μόνον εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις i) εφαρμόζονται με γενικό τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις, ii) προβλέπονται από τη νομοθεσία, iii) υπαγορεύονται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος, iv) είναι ενδεδειγμένες για την εξασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου, **στενά ερμηνεύμενου από το οικείο κράτος μέλος**, και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξη** του **στόχου**. Οι απαιτήσεις αυτές μπορούν να συνδέονται, για παράδειγμα, με τις ιδιαιτερότητες ορισμένων τομέων, όπως η υγειονομική περίθαλψη. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη θεσπίζουν αυτού του είδους τις συμπληρωματικές διαδικασίες, αυτές θα πρέπει να δημοσιοποιούνται προκειμένου να διασφαλίζεται η δυνατότητα των ECBA να συμμορφώνονται με τις εν λόγω

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(40) Παράλληλα με τον σεβασμό της ελευθερίας εγκατάστασης και του συνεταιρίζεσθαι, η καταχώριση ενός ECBA θα πρέπει να απορρίπτεται σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις τυπικές απαιτήσεις καταχώρισης, όπως ορίζονται στην παρούσα οδηγία, όταν η αίτηση δεν είναι πλήρης ή εάν οι στόχοι που περιγράφονται στο καταστατικό αντιβαίνουν στο ενωσιακό δίκαιο ή στο εθνικό δίκαιο που συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο. Επιπλέον, η καταχώριση πρέπει να απορρίπτεται εάν η αίτηση δεν πληροί τις βασικές απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία για τη σύσταση ECBA, δηλαδή τον μη κερδοσκοπικό σκοπό, τον ελάχιστο αριθμό ιδρυτικών μελών και το διασυννοριακό στοιχείο όσον αφορά **τις δραστηριότητες** σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, καθώς και την ύπαρξη ιδρυτικών μελών με δεσμούς με τουλάχιστον δύο κράτη μέλη. Κάθε απόρριψη καταχώρισης ECBA θα πρέπει να γίνεται γραπτώς και να αιτιολογείται δεόντως από την αρμόδια αρχή.

Τροπολογία

(40) Παράλληλα με τον σεβασμό της ελευθερίας εγκατάστασης και του συνεταιρίζεσθαι, η καταχώριση ενός ECBA θα πρέπει να απορρίπτεται σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις τυπικές απαιτήσεις καταχώρισης, όπως ορίζονται στην παρούσα οδηγία, όταν η αίτηση δεν είναι πλήρης ή εάν οι στόχοι που περιγράφονται στο καταστατικό αντιβαίνουν στο ενωσιακό δίκαιο ή στο εθνικό δίκαιο που συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο. Επιπλέον, η καταχώριση πρέπει να απορρίπτεται εάν η αίτηση δεν πληροί τις βασικές απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία για τη σύσταση ECBA, δηλαδή τον μη κερδοσκοπικό σκοπό, τον ελάχιστο αριθμό ιδρυτικών μελών και το διασυννοριακό στοιχείο όσον αφορά **την άσκηση ή τον στόχο άσκησης δραστηριοτήτων** σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, καθώς και την ύπαρξη ιδρυτικών μελών με δεσμούς με τουλάχιστον δύο κράτη μέλη. Κάθε απόρριψη καταχώρισης ECBA θα πρέπει να γίνεται γραπτώς και να αιτιολογείται δεόντως από την αρμόδια αρχή.

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 41

(41) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να δημιουργήσουν μητρώο για τους σκοπούς της καταχώρισης, καθώς και για λόγους τήρησης και δημοσίευσης πληροφοριών σχετικά με τα ECBA. Το εν λόγω μητρώο θα πρέπει να περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα ECBA, καθώς και τα υποβληθέντα έγγραφα. Δεδομένου ότι οι πληροφορίες που τηρούνται στο μητρώο μπορεί να καταστούν παρωχημένες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι το ECBA κοινοποιεί τυχόν αλλαγές στην αρμόδια αρχή και ότι οι τηρούμενες στο μητρώο πληροφορίες είναι επικαιροποιημένες. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούν τα υφιστάμενα εθνικά μητρώα τους για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.** Προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια, ιδίως για τα μέλη ενός ECBA και τους πιστωτές του, κατά περίπτωση, το πιστοποιητικό ECBA, η εκκαθάριση και η λύση ενός ECBA αποτελούν πληροφορίες που θα πρέπει να δημοσιοποιούνται **για μέγιστο διάστημα 6 μηνών μετά τη λύση** ενός ECBA. Οι λύσεις διαλειτουργικότητας που αναπτύσσονται στο πλαίσιο της εφαρμογής της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση μέτρων για υψηλό επίπεδο διαλειτουργικότητας του δημόσιου τομέα σε ολόκληρη την Ένωση⁴² μπορούν να στηρίξουν περαιτέρω τα κράτη μέλη στη μετάβαση προς τη διασυνοριακή διαλειτουργικότητα των μητρώων τους. Για να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη ενός ECBA εξακολουθούν να είναι διαθέσιμες ακόμη και μετά τη λύση του, όλα τα δεδομένα που διατηρούνται και αποθηκεύονται στο μητρώο θα πρέπει να διατηρούνται για 2 έτη μετά τη λύση.

⁴² COM(2022)720.

(41) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να δημιουργήσουν μητρώο **ή να κάνουν χρήση υφιστάμενου εθνικού μητρώου** για τους σκοπούς της καταχώρισης, καθώς και για λόγους τήρησης και δημοσίευσης πληροφοριών σχετικά με τα ECBA. Το εν λόγω μητρώο θα πρέπει να περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα ECBA, καθώς και τα υποβληθέντα έγγραφα. Δεδομένου ότι οι πληροφορίες που τηρούνται στο μητρώο μπορεί να καταστούν παρωχημένες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι το ECBA κοινοποιεί τυχόν αλλαγές στην αρμόδια αρχή και ότι οι τηρούμενες στο μητρώο πληροφορίες είναι επικαιροποιημένες. Προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια, ιδίως για τα μέλη ενός ECBA και τους πιστωτές του, κατά περίπτωση, το πιστοποιητικό ECBA, η εκκαθάριση και η λύση ενός ECBA αποτελούν πληροφορίες που θα πρέπει να δημοσιοποιούνται **μέχρι το οικονομικό έτος που έπεται της λύσης** ενός ECBA. Οι λύσεις διαλειτουργικότητας που αναπτύσσονται στο πλαίσιο της εφαρμογής της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση μέτρων για υψηλό επίπεδο διαλειτουργικότητας του δημόσιου τομέα σε ολόκληρη την Ένωση⁴² μπορούν να στηρίξουν περαιτέρω τα κράτη μέλη στη μετάβαση προς τη διασυνοριακή διαλειτουργικότητα των μητρώων τους. Για να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη ενός ECBA εξακολουθούν να είναι διαθέσιμες ακόμη και μετά τη λύση του, όλα τα δεδομένα που διατηρούνται και αποθηκεύονται στο μητρώο θα πρέπει να διατηρούνται για 2 έτη μετά τη λύση.

⁴² COM(2022)720.

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(44) Για να εναρμονιστεί η διαδικασία μεταφοράς της καταστατικής έδρας ενός ECBA, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η απόφαση για τη μεταφορά της καταστατικής έδρας λαμβάνεται από το όργανο λήψης αποφάσεων του οικείου ECBA. Το ECBA θα πρέπει να υποβάλλει την αίτηση μαζί με τα σχετικά έγγραφα στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταφορά και, παράλληλα, να ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής του κατά την υποβολή της αίτησης μεταφοράς. Κατά περίπτωση, το προτεινόμενο καταστατικό του ECBA θα πρέπει να τροποποιείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του εθνικού δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο το ECBA αιτείται τη μεταφορά. Με τη μεταφορά της καταστατικής έδρας, το ECBA καθίσταται ECBA που υπάγεται στο εθνικό δίκαιο του νέου κράτους μέλους καταγωγής. Για να αποφεύγονται οι αλληλεπικαλύψεις, αυτή η αλλαγή του εφαρμοστέου δικαίου που προκύπτει από τη μεταφορά της καταστατικής έδρας δεν θα πρέπει να συνεπάγεται ότι η αρμόδια αρχή του νέου κράτους μέλους καταγωγής πρέπει να εξακριβώσει οποιοδήποτε στοιχείο έχει ήδη εξακριβωθεί κατά την καταχώριση στο προηγούμενο κράτος μέλος και εναρμονιστεί με την παρούσα οδηγία. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο το ECBA σκοπεύει να μεταφέρει την καταστατική έδρα του θα πρέπει να απορρίπτει την αίτηση μεταφοράς μόνο σε περίπτωση που δεν πληρούνται οι απαιτήσεις που

Τροπολογία

(44) Για να εναρμονιστεί η διαδικασία μεταφοράς της καταστατικής έδρας ενός ECBA, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η απόφαση για τη μεταφορά της καταστατικής έδρας λαμβάνεται από το όργανο λήψης αποφάσεων του οικείου ECBA. Το ECBA θα πρέπει να υποβάλλει την αίτηση μαζί με τα σχετικά έγγραφα στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταφορά και, παράλληλα, να ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής του κατά την υποβολή της αίτησης μεταφοράς. ***Ένα από τα σχετικά έγγραφα σε περίπτωση μεταφοράς θα είναι η έκθεση στην οποία επεξηγούνται οι διασφαλίσεις για τους πιστωτές και τους εργαζομένους, κατά περίπτωση βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η κατάρτιση μιας τέτοιας έκθεσης δεν συνεπάγεται υπερβολικό διοικητικό φόρτο.*** Κατά περίπτωση, το προτεινόμενο καταστατικό του ECBA θα πρέπει να τροποποιείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του εθνικού δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο το ECBA αιτείται τη μεταφορά. Με τη μεταφορά της καταστατικής έδρας, το ECBA καθίσταται ECBA που υπάγεται στο εθνικό δίκαιο του νέου κράτους μέλους καταγωγής. Για να αποφεύγονται οι αλληλεπικαλύψεις, αυτή η αλλαγή του εφαρμοστέου δικαίου που προκύπτει από τη μεταφορά της καταστατικής έδρας δεν θα πρέπει να συνεπάγεται ότι η αρμόδια αρχή του νέου κράτους μέλους καταγωγής πρέπει να εξακριβώσει οποιοδήποτε

καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας και για κανέναν άλλο λόγο. Ειδικότερα, η αρμόδια αρχή δεν θα πρέπει να απορρίπτει την αίτηση λόγω μη συμμόρφωσης με απαιτήσεις του εθνικού της δικαίου, η οποία δεν θα μπορούσε να αποτελέσει λόγο απόρριψης της καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 19. Προκειμένου να διευκολυνθεί η μεταφορά της καταστατικής έδρας ενός ECBA στην εσωτερική αγορά, η αρμόδια αρχή του νέου κράτους μέλους καταγωγής θα πρέπει να εκδίδει επικαιροποιημένο πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2, προσαρμόζοντας τον μοναδικό αριθμό καταχώρισης και τον διψήφιο κωδικό χώρας του κράτους μέλους στο οποίο μεταφέρεται η έδρα του ECBA, την ταχυδρομική διεύθυνση της καταστατικής έδρας, καθώς και τυχόν άλλα στοιχεία, κατά περίπτωση.

στοιχείο έχει ήδη εξακριβωθεί κατά την καταχώριση στο προηγούμενο κράτος μέλος και εναρμονιστεί με την παρούσα οδηγία. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο το ECBA σκοπεύει να μεταφέρει την καταστατική έδρα του θα πρέπει να απορρίπτει την αίτηση μεταφοράς μόνο σε περίπτωση που δεν πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας και για κανέναν άλλο λόγο. Ειδικότερα, η αρμόδια αρχή δεν θα πρέπει να απορρίπτει την αίτηση λόγω μη συμμόρφωσης με απαιτήσεις του εθνικού της δικαίου, η οποία δεν θα μπορούσε να αποτελέσει λόγο απόρριψης της καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 19. Προκειμένου να διευκολυνθεί η μεταφορά της καταστατικής έδρας ενός ECBA στην εσωτερική αγορά, η αρμόδια αρχή του νέου κράτους μέλους καταγωγής θα πρέπει να εκδίδει επικαιροποιημένο πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2, προσαρμόζοντας τον μοναδικό αριθμό καταχώρισης και τον διψήφιο κωδικό χώρας του κράτους μέλους στο οποίο μεταφέρεται η έδρα του ECBA, την ταχυδρομική διεύθυνση της καταστατικής έδρας, καθώς και τυχόν άλλα στοιχεία, κατά περίπτωση.

Or. en

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 45

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(45) Σύμφωνα με την ελευθερία του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, το ECBA θα πρέπει να διαλύεται μόνον κατόπιν απόφασης των μελών του ή απόφασης της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους καταγωγής. Σε περίπτωση που η

Τροπολογία

(45) Σύμφωνα με την ελευθερία του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, το ECBA θα πρέπει να διαλύεται μόνον κατόπιν απόφασης των μελών του ή απόφασης της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους καταγωγής. Σε περίπτωση που η

λύση του ECBA είναι το αποτέλεσμα απόφασης των μελών του, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να λαμβάνεται με πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων, η οποία να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ήμισυ του συνόλου των μελών στη διάρκεια έκτακτης συνέλευσης. Η λύση ενός ECBA μπορεί να είναι ακούσια βάσει απόφασης της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους καταγωγής του ECBA, ως έσχατη λύση, μόνον όταν ένα ECBA δεν ανταποκρίνεται στον μη κερδοσκοπικό σκοπό του, όταν οι δραστηριότητές του συνιστούν απειλή για τη δημόσια τάξη, ή όταν τα μέλη του εκτελεστικού οργάνου ενός ECBA έχουν καταδικαστεί για ιδιαίτερα σοβαρό ποινικό αδίκημα ή το ίδιο το ECBA έχει καταδικαστεί για ποινικό αδίκημα, εάν το εθνικό δίκαιο προβλέπει αυτή τη δυνατότητα. Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να κοινοποιεί στο ECBA επίσημη προειδοποίηση σχετικά με τις ανησυχίες της και να παρέχει στο ECBA δικαίωμα ακρόασης προκειμένου να του παράσχει τη δυνατότητα να απαντήσει.

λύση του ECBA είναι το αποτέλεσμα απόφασης των μελών του, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να λαμβάνεται με πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων, η οποία να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ήμισυ του συνόλου των μελών στη διάρκεια έκτακτης συνέλευσης. Η λύση ενός ECBA μπορεί να είναι ακούσια βάσει απόφασης της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους καταγωγής του ECBA, ως έσχατη λύση, μόνον όταν ένα ECBA δεν ανταποκρίνεται στον μη κερδοσκοπικό σκοπό του, όταν οι δραστηριότητές του συνιστούν απειλή για τη δημόσια τάξη, ή όταν τα μέλη του εκτελεστικού οργάνου ενός ECBA έχουν καταδικαστεί για ιδιαίτερα σοβαρό ποινικό αδίκημα *που τελέστηκε στο όνομα, για λογαριασμό ή προς όφελος του ECBA, ή* το ίδιο το ECBA έχει καταδικαστεί για *ιδιαίτερα σοβαρό* ποινικό αδίκημα, εάν το εθνικό δίκαιο προβλέπει αυτή τη δυνατότητα, *ή όπου ένα μέλος του εκτελεστικού οργάνου έχει καταδικαστεί για ιδιαίτερα σοβαρό ποινικό αδίκημα που τελέστηκε μετά τη σύσταση του ECBA, σε περίπτωση που η συμμετοχή στο εκτελεστικό όργανο από αυτό το πρόσωπο θα συνιστούσε απειλή για τη δημόσια τάξη.* Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να κοινοποιεί στο ECBA επίσημη προειδοποίηση σχετικά με τις ανησυχίες της και να παρέχει στο ECBA δικαίωμα ακρόασης προκειμένου να του παράσχει τη δυνατότητα να απαντήσει *ή να διορθώσει την κατάσταση εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, για παράδειγμα αντικαθιστώντας τα οικεία καταδικασθέντα μέλη, κατά περίπτωση.* Κάθε απόφαση ακούσιας λύσης θα πρέπει να αιτιολογείται δεόντως και να ερμηνεύεται αυστηρά από τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους σύμφωνα με τις αρχές της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η απόφαση θα πρέπει να υπόκειται σε δικαστικό έλεγχο

προτού τεθεί σε ισχύ.

Or. en

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 45 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(45α) Ως «ιδιαιτέρως σοβαρό ποινικό αδίκημα» θα πρέπει να νοείται ένα από τα αδικήματα που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης*. Η έννοια αυτή θα πρέπει να ερμηνεύεται στενά από τα κράτη μέλη και να εφαρμόζεται κατά τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις. Θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει την τρομοκρατία, την εμπορία ανθρώπων και τη γενετήσια εκμετάλλευση γυναικών και παιδιών, την παράνομη εμπορία ναρκωτικών, την παράνομη εμπορία όπλων, το ξέπλυμα χρήματος, τη διαφθορά, την παραχάραξη μέσω πληρωμής, την εγκληματικότητα στον χώρο της πληροφορικής, το οργανωμένο έγκλημα και τη συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση.

*** Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών (2002/584/ΔΕΥ).**

Or. en

Αιτιολόγηση

Αντικατάσταση της πρώην αιτιολογικής σκέψης 48.

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 46

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(46) Η λύση του ECBA θα πρέπει να συνεπάγεται την εκκαθάρισή του. Η εκκαθάριση των ECBA θα πρέπει να συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΚΔΑ 2105)⁴⁷, σύμφωνα με τον οποίο το εφαρμοστέο δίκαιο στις διαδικασίες αφερεγγυότητας και στα αποτελέσματά τους είναι το δίκαιο του κράτους μέλους έναρξης της διαδικασίας. Δεδομένου του μη κερδοσκοπικού σκοπού των ECBA, τυχόν περιουσιακά στοιχεία λυθέντος ECBA θα πρέπει να μεταβιβάζονται σε μη κερδοσκοπικό φορέα που ασκεί παρόμοια **δραστηριότητα με** το λυθέν ECBA ή σε τοπική αρχή, η οποία θα πρέπει να τα χρησιμοποιεί για δραστηριότητα παρόμοια με εκείνη που ασκούσε το λυθέν ECBA.

⁴⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΚΔΑ 2105) (ΕΕ L 141 της 5.6.2015).

Τροπολογία

(46) Η λύση του ECBA θα πρέπει να συνεπάγεται την εκκαθάρισή του. Η εκκαθάριση των ECBA θα πρέπει να συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΚΔΑ 2105)⁴⁷, σύμφωνα με τον οποίο το εφαρμοστέο δίκαιο στις διαδικασίες αφερεγγυότητας και στα αποτελέσματά τους είναι το δίκαιο του κράτους μέλους έναρξης της διαδικασίας. Δεδομένου του μη κερδοσκοπικού σκοπού των ECBA, τυχόν περιουσιακά στοιχεία λυθέντος ECBA θα πρέπει να μεταβιβάζονται σε μη κερδοσκοπικό φορέα που ασκεί **δραστηριότητα** παρόμοια **με μία από εκείνες που ασκεί** το λυθέν ECBA ή σε τοπική αρχή, η οποία θα πρέπει να τα χρησιμοποιεί για δραστηριότητα παρόμοια με εκείνη που ασκούσε το λυθέν ECBA.

⁴⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΚΔΑ 2105) (ΕΕ L 141 της 5.6.2015).

Or. en

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 47

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(47) Για να είναι σε θέση ένα ECBA να

Τροπολογία

(47) Για να είναι σε θέση ένα ECBA να

αποδείξει ότι έχει καταχωριστεί σε ένα κράτος μέλος και για να διευκολυνθούν περαιτέρω οι διασυνοριακές διαδικασίες και να απλουστευθούν και να μειωθούν οι διατυπώσεις, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει, ως τελικό στάδιο της διαδικασίας καταχώρισης, να εκδίδουν πιστοποιητικό (στο εξής: πιστοποιητικό ECBA), το οποίο περιέχει τις βασικές πληροφορίες καταχώρισης, συμπεριλαμβανομένης της επωνυμίας του **ECBA**, της διεύθυνσης της καταστατικής έδρας του και των ονομάτων των νόμιμων εκπροσώπων. Για να διευκολυνθεί η χρήση του εν λόγω πιστοποιητικού σε διάφορα κράτη μέλη χωρίς πρόσθετες προσαρμογές ή κόστος συμμόρφωσης, η Επιτροπή θα πρέπει να καταρτίσει τυποποιημένο υπόδειγμα διαθέσιμο σε όλες τις γλώσσες της Ένωσης. Συνεπώς, για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας πράξης, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες προκειμένου να καταρτίσει τυποποιημένο υπόδειγμα, μεταξύ άλλων σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές του υποδείγματος. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴⁸. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις θα πρέπει εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

⁴⁸ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

αποδείξει ότι έχει καταχωριστεί σε ένα κράτος μέλος και για να διευκολυνθούν περαιτέρω οι διασυνοριακές διαδικασίες και να απλουστευθούν και να μειωθούν οι διατυπώσεις, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει, ως τελικό στάδιο της διαδικασίας καταχώρισης, να εκδίδουν πιστοποιητικό (στο εξής: πιστοποιητικό ECBA), το οποίο περιέχει τις βασικές πληροφορίες καταχώρισης, συμπεριλαμβανομένης της επωνυμίας του **σωματίου της οποίας προηγείται ή έπεται η συντομογραφία «ECBA»**, της διεύθυνσης της καταστατικής έδρας του και των ονομάτων των νόμιμων εκπροσώπων. Για να διευκολυνθεί η χρήση του εν λόγω πιστοποιητικού σε διάφορα κράτη μέλη χωρίς πρόσθετες προσαρμογές ή κόστος συμμόρφωσης, η Επιτροπή θα πρέπει να καταρτίσει τυποποιημένο υπόδειγμα διαθέσιμο σε όλες τις γλώσσες της Ένωσης. Συνεπώς, για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας πράξης, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες προκειμένου να καταρτίσει τυποποιημένο υπόδειγμα, μεταξύ άλλων σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές του υποδείγματος. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴⁸. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις θα πρέπει εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

⁴⁸ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(48) Η έννοια του «ιδιαίτερα σοβαρού εγκλήματος» θα πρέπει να οριστεί από τα κράτη μέλη και μπορεί να περιλαμβάνει την τρομοκρατία, την εμπορία ανθρώπων και τη γενετήσια εκμετάλλευση γυναικών και παιδιών, την παράνομη εμπορία ναρκωτικών, την παράνομη εμπορία όπλων, τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη διαφθορά, την παραχάραξη μέσων πληρωμής, την εγκληματικότητα στον χώρο της πληροφορικής και το οργανωμένο έγκλημα.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Αντικαθίσταται από τη νέα αιτιολογική σκέψη 45α.

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) «ιδιαίτερος σοβαρό αδίκημα»:
ένα από τα αδικήματα που
απαριθμούνται στο άρθρο 2
παράγραφος 2 της απόφασης-πλακίου
2002/584/ΔΕΥ του Συμβουλίου· η έννοια
αυτή θα πρέπει να ερμηνεύεται στενά από
τα κράτη μέλη και να εφαρμόζεται κατά
τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις.

Τροπολογία 26**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 3 – παράγραφος 3***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ένα ECBA ασκεί ή προβλέπεται στο καταστατικό του ο στόχος να ασκεί δραστηριότητες σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη και έχει ιδρυτικά μέλη με συνδέσμους σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, είτε **βάσει ιθαγένειας ή νόμιμης διαμονής στην περίπτωση φυσικών προσώπων, είτε βάσει του τόπου της καταστατικής έδρας του στην περίπτωση νομικών οντοτήτων.**

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ένα ECBA ασκεί ή προβλέπεται στο καταστατικό του ο στόχος να ασκεί δραστηριότητες σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη και έχει ιδρυτικά μέλη με συνδέσμους σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, είτε:

α) βάσει ιθαγένειας ή νόμιμης διαμονής στην περίπτωση φυσικών προσώπων, είτε

β) βάσει του τόπου της καταστατικής έδρας τους ή της ιθαγένειας ή της νόμιμης διαμονής ή του τόπου της καταστατικής έδρας των μελών τους, στην περίπτωση νομικών προσώπων.

Τροπολογία 27**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 4 – παράγραφος 2***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Για περαιτέρω θέματα που αφορούν την εγκατάσταση ή τη λειτουργία των ECBA, κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι εθνικοί κανόνες που ισχύουν για **το πλέον παρεμφερές μη κερδοσκοπικό σωματείο** στο εθνικό

Τροπολογία

2. Για περαιτέρω θέματα που αφορούν την εγκατάσταση ή τη λειτουργία των ECBA, κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι εθνικοί κανόνες που ισχύουν για **την πλέον παρεμφερή ή συνηθέστερα χρησιμοποιούμενη νομική**

δίκαιο ισχύουν και για τα ECBA.

μορφή μη κερδοσκοπικού σωματείου στο εθνικό δίκαιο ισχύουν και για τα ECBA.

Or. en

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι εφαρμοστέοι κανόνες για τα ECBA δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν τα μέτρα που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για λόγους δημόσιας τάξης και δημόσιας ασφάλειας με σκοπό την πρόληψη του κινδύνου κατάχρησης των μη κερδοσκοπικών σωματείων και τη διασφάλιση της διαφάνειας ορισμένων κινήσεων κεφαλαίων όταν αυτό απαιτείται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο που συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο.

Τροπολογία

3. Οι εφαρμοστέοι κανόνες για τα ECBA δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν τα μέτρα που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για λόγους δημόσιας τάξης και δημόσιας ασφάλειας με σκοπό την πρόληψη του κινδύνου κατάχρησης των μη κερδοσκοπικών σωματείων και τη διασφάλιση της διαφάνειας ορισμένων κινήσεων κεφαλαίων όταν αυτό απαιτείται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο που συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο. ***Τα μέτρα αυτά είναι κατάλληλα και ερμηνεύονται στενά από το κράτος μέλος που τα εφαρμόζει, η δε εφαρμογή τους βασίζεται σε κατά περίπτωση αξιολόγηση από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους.***

Or. en

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Έως ***[δύο έτη*** μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], κάθε κράτος μέλος προσδιορίζει την πλέον παρεμφερή νομική μορφή των μη κερδοσκοπικών σωματείων στην εσωτερική έννομη τάξη του, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, και

Τροπολογία

4. Έως ... ***[ένα έτος*** μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας] ***και μετά από διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1α της παρούσας οδηγίας,*** κάθε κράτος μέλος προσδιορίζει την πλέον παρεμφερή ***ή συνηθέστερα***

ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή, καθώς και σχετικά με τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν για την εν λόγω νομική μορφή. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τυχόν αλλαγές στις προσδιορισθείσες νομικές μορφές, καθώς και τυχόν αλλαγές στους κανόνες που ισχύουν για αυτές. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή δημοσιοποιούν τις κοινοποιηθείσες πληροφορίες που προβλέπονται στην παρούσα παράγραφο.

χρησιμοποιούμενη νομική μορφή των μη κερδοσκοπικών σωματείων στην εσωτερική έννομη τάξη του, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή **και την επιτροπή των ECBA που αναφέρεται στο άρθρο 30**, καθώς και σχετικά με τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν για την εν λόγω νομική μορφή. **Η εν λόγω κοινοποίηση συνοδεύεται από έκθεση μετά τη διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη.** Τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή **και στην επιτροπή των ECBA** τυχόν αλλαγές στις προσδιορισθείσες νομικές μορφές, καθώς και τυχόν αλλαγές στους κανόνες που ισχύουν για αυτές. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή δημοσιοποιούν τις κοινοποιηθείσες πληροφορίες που προβλέπονται στην παρούσα παράγραφο.

Or. en

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α. Η σύσταση ενός ECBA, μεταξύ άλλων μέσω μετατροπών ή συγχωνεύσεων, καθώς και η μεταφορά έδρας δεν χρησιμοποιούνται για την υπονόμηση των δικαιωμάτων των εργαζομένων ή των συνδικαλιστικών οργανώσεων ή των συνθηκών εργασίας. Σύμφωνα με τις ισχύουσες συλλογικές συμβάσεις και το ενωσιακό και εθνικό δίκαιο, οι υποχρεώσεις όσον αφορά τους εργαζομένους και τους πιστωτές εξακολουθούν να τηρούνται και οι εργαζόμενοι, οι εθελοντές, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και οι εκπρόσωποι των εργαζομένων ενημερώνονται δεόντως για τις υποχρεώσεις αυτές και ζητείται η γνώμη

τους συναφώς. Οι συλλογικές συμβάσεις και τα δικαιώματα εκπροσώπησης των εργαζομένων σε επίπεδο διοικητικού συμβουλίου τηρούνται και διατηρούνται.

Or. en

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ECBA έχει το δικαίωμα να συνάπτει συμβάσεις και να εκτελεί νομικές πράξεις, να συμμετέχει σε νομικές διαδικασίες, να αποκτά κινητή και ακίνητη περιουσία, να ασκεί οικονομικές δραστηριότητες, να απασχολεί προσωπικό, να λαμβάνει, να αναζητά και να διαθέτει δωρεές και άλλους πόρους οποιουδήποτε είδους από οποιαδήποτε νόμιμη πηγή, να συμμετέχει σε προκηρύξεις δημόσιων συμβάσεων, καθώς και να υποβάλλει αίτηση για δημόσια χρηματοδότηση.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ECBA έχει το δικαίωμα **τουλάχιστον** να συνάπτει συμβάσεις και να εκτελεί νομικές πράξεις, να συμμετέχει σε νομικές διαδικασίες, να αποκτά κινητή και ακίνητη περιουσία, να ασκεί οικονομικές δραστηριότητες, να απασχολεί προσωπικό, να λαμβάνει, να αναζητά και να διαθέτει δωρεές και άλλους πόρους οποιουδήποτε είδους από οποιαδήποτε νόμιμη πηγή **σύμφωνα με το άρθρο 13**, να συμμετέχει σε προκηρύξεις δημόσιων συμβάσεων, καθώς και να υποβάλλει αίτηση για δημόσια χρηματοδότηση. **Το ECBA επιτρέπεται να το πράττει σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και χωρίς να απαιτείται η εγγραφή του σε άλλο κράτος μέλος εκτός του κράτους μέλους καταγωγής ή η εκπλήρωση πρόσθετων διοικητικών απαιτήσεων.**

Or. en

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς

Τροπολογία

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς

λόγους δημοσίου συμφέροντος,

λόγους δημοσίου συμφέροντος, **και**

Or. en

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) είναι ενδεδειγμένες για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξή** του.

Τροπολογία

γ) είναι ενδεδειγμένες για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου, **στενά ερμηνευόμενου από το οικείο κράτος μέλος**, και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξη** του **στόχου**.

Or. en

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) σε περίπτωση που ένα ιδρυτικό μέλος είναι νομική οντότητα, λεπτομερή περιγραφή του καταστατικού της και λεπτομερή περιγραφή του μη κερδοσκοπικού σκοπού της·

Τροπολογία

δ) σε περίπτωση που ένα ιδρυτικό μέλος είναι νομική οντότητα, λεπτομερή περιγραφή **ή αντίγραφο** του καταστατικού της και λεπτομερή περιγραφή του μη κερδοσκοπικού σκοπού της·

Or. en

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. **Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι**

Τροπολογία

2. **Το εκτελεστικό όργανο ενός ECBA**

μόνο φυσικά πρόσωπα που είναι πολίτες της Ένωσης ή διαμένουν νόμιμα στην Ένωση και νομικές οντότητες με μη κερδοσκοπικό σκοπό εγκατεστημένες στην Ένωση, μέσω των εκπροσώπων τους, μπορούν να είναι μέλη του εκτελεστικού οργάνου ενός ECBA. Το εκτελεστικό όργανο ενός ECBA απαρτίζεται από τουλάχιστον τρία πρόσωπα.

απαρτίζεται από τουλάχιστον τρία πρόσωπα, τα οποία είναι φυσικά πρόσωπα ή νομικές οντότητες μέσω των εκπροσώπων τους με μη κερδοσκοπικό σκοπό εγκατεστημένες στην Ένωση, μέσω των εκπροσώπων τους.

Or. en

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-1. Με την επιφύλαξη των κριτηρίων για τη σύσταση ενός ECBA που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τα κριτήρια συμμετοχής σε ένα ECBA ρυθμίζονται από το καταστατικό του.

Or. en

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε μέλος ενός ECBA διαθέτει μία ψήφο.

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε μέλος ενός ECBA διαθέτει μία ψήφο, εκτός εάν το ECBA αποφασίσει να επιτρέψει διαφοροποίηση, μεταξύ άλλων κάνοντας διάκριση μεταξύ των τακτικών μελών που μπορούν να ψηφίσουν και των συνεργαζόμενων μελών που δεν μπορούν να ψηφίσουν. Σε κάθε περίπτωση, οποιαδήποτε διαφοροποίηση σχετικά με τα δικαιώματα ψήφου καθορίζεται στο καταστατικό.

Τροπολογία 38**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 11 – παράγραφος 1***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι αποφάσεις των αρμόδιων αρχών στην επικράτειά τους που επηρεάζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των ECBA, ή τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις άλλων προσώπων σε σχέση με τις δραστηριότητες των ECBA, υπόκεινται σε αποτελεσματικό δικαστικό έλεγχο, σύμφωνα με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ένωσης.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι αποφάσεις των αρμόδιων αρχών στην επικράτειά τους που επηρεάζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των ECBA, ή τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις άλλων προσώπων σε σχέση με τις δραστηριότητες των ECBA, υπόκεινται σε αποτελεσματικό **και ανεξάρτητο** δικαστικό έλεγχο, σύμφωνα με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 39**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 12 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Τα κράτη μέλη δεν ζητούν από τα καταχωρισμένα ECBA να υποβάλουν δήλωση, να παράσχουν πληροφορίες, να αιτηθούν ή να λάβουν άδειες προκειμένου να συμμετάσχουν σε συγκεκριμένες δραστηριότητες, παρά μόνο στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις:

Τροπολογία

2. **Με την επιφύλαξη των άρθρων 9 έως 11**, τα κράτη μέλη δεν ζητούν από τα καταχωρισμένα ECBA να υποβάλουν δήλωση, να παράσχουν πληροφορίες, να αιτηθούν ή να λάβουν άδειες προκειμένου να συμμετάσχουν σε συγκεκριμένες δραστηριότητες, παρά μόνο στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις:

Or. en

Τροπολογία 40

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος,

Τροπολογία

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος, **και**

Or. en

Τροπολογία 41

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) είναι ενδεδειγμένες για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξη** του.

Τροπολογία

γ) είναι ενδεδειγμένες για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου, **στενά ερμηνευόμενου από το οικείο κράτος μέλος**, και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξη του στόχου**.

Or. en

Τροπολογία 42

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την ικανότητα ενός ECBA να παρέχει ή να λαμβάνει χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένων των δωρεών, από οποιαδήποτε νόμιμη πηγή, εκτός εάν οι περιορισμοί αυτοί:

Τροπολογία

2. **Με την επιφύλαξη των άρθρων 9 έως 11**, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την ικανότητα ενός ECBA να παρέχει ή να λαμβάνει χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένων των δωρεών, από οποιαδήποτε νόμιμη πηγή, εκτός εάν οι περιορισμοί αυτοί:

Or. en

Τροπολογία 43

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος,

Τροπολογία

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος, **και**

Or. en

Τροπολογία 44

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) είναι *ενδεδειγμένες* για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την επίτευξή του.

Τροπολογία

γ) είναι *ενδεδειγμένοι, ερμηνεύονται στενά και είναι αναγκαίοι* για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την επίτευξή του.

Or. en

Τροπολογία 45

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων άλλων πράξεων του ενωσιακού δικαίου, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν περιορισμούς στις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός εάν οι περιορισμοί αυτοί:

Τροπολογία

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων άλλων πράξεων του ενωσιακού δικαίου, **καθώς και των άρθρων 9 έως 11 της παρούσας οδηγίας**, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν περιορισμούς στις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός εάν οι περιορισμοί αυτοί:

Τροπολογία 46

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος,

Τροπολογία

β) δικαιολογούνται από επιτακτικούς λόγους δημοσίου συμφέροντος, **και**

Or. en

Τροπολογία 47

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) είναι ενδεδειγμένες για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξή** του.

Τροπολογία

γ) είναι ενδεδειγμένες για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου, **στενά ερμηνευόμενου από το οικείο κράτος μέλος**, και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την **επίτευξη** του **στόχου**.

Or. en

Τροπολογία 48

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) στους ακόλουθους περιορισμούς σχετικά με την άσκηση οικονομικών δραστηριοτήτων σε τακτική ή περιστασιακή βάση:

Τροπολογία

ζ) στους ακόλουθους περιορισμούς σχετικά με την άσκηση οικονομικών δραστηριοτήτων σε τακτική ή περιστασιακή βάση, **εκτός αν αυτή η απαγόρευση θα επέτρεπε στο ECBA να αποκτήσει διαφορετικό προτιμησιακό**

καθεστώς:

Or. en

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ α) περιορισμοί ή πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά τη συμμετοχή σε θέματα δημόσιου ή πολιτικού διαλόγου, είτε διεξάγονται σε τακτική είτε περιστασιακή βάση στο πλαίσιο των στόχων του ECBA ή μέσω των δραστηριοτήτων του, πραγματικών ή εικαζόμενων, όταν οι εν λόγω δραστηριότητες δεν προορίζονται να ωφελήσουν κανένα συγκεκριμένο πολιτικό κόμμα ή πολιτικό υποψήφιο.

Or. en

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η μετατροπή δεν συνεπάγεται τη λύση του μη κερδοσκοπικού σωματείου που μετατρέπεται ούτε οποιαδήποτε απώλεια ή παύση της νομικής προσωπικότητάς του.

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)

Or. en

Τροπολογία 51

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 17α

Συγχώνευση των υφιστάμενων ECBA

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι δύο ή περισσότερα ECBA που είναι εγκατεστημένα στο ίδιο ή σε διαφορετικά κράτη μέλη μπορούν να συγχωνευθούν όταν:

α) ένα ή περισσότερα ECBA, κατά τη διάλυσή τους χωρίς εκκαθάριση, μεταβιβάζουν το σύνολο των περιουσιακών τους στοιχείων, τόσο του ενεργητικού όσο και του παθητικού, σε άλλο υφιστάμενο ECBA, δηλαδή το απορροφών ECBA, ή

β) ένα ή περισσότερα ECBA, κατά τη διάλυσή τους χωρίς εκκαθάριση, μεταβιβάζουν το σύνολο των περιουσιακών τους στοιχείων, τόσο του ενεργητικού όσο και του παθητικού, σε ECBA το οποίο συγκροτούν, δηλαδή το νεοσυσταθέν ECBA.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε συγχώνευση εγκρίνεται από το όργανο λήψης αποφάσεων των συγχωνευόμενων ECBA.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι συγχωνεύσεις δεν οδηγούν σε λύση ή απώλεια ή διακοπή της νομικής προσωπικότητας του απορροφώντος ECBA και ότι η νομική συνέχεια δεν επηρεάζεται σε περίπτωση συγχώνευσης που οδηγεί σε νεοσυσταθέν ECBA.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλα τα περιουσιακά στοιχεία και οι υποχρεώσεις μεταβιβάζονται στο απορροφών ή νεοσυσταθέν ECBA, κατά περίπτωση.

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η

συγχώνευση αρχίζει να ισχύει, κατά περίπτωση, από την καταχώριση του νεοσυσταθέντος ECBA σύμφωνα με το άρθρο 19 ή από την ημερομηνία από την οποία οι συναλλαγές των απορροφώμενων ECBA θα αντιμετωπίζονται για λογιστικούς σκοπούς ως συναλλαγές του απορροφώντος ECBA.

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εγγραφές που αφορούν ECBA που συγχωνεύτηκαν, εξαιρουμένης κατά περίπτωση εκείνης του απορροφώντος ECBA, διαγράφονται από κάθε μητρώο.

Or. en

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) τη γραπτή συμφωνία των ιδρυτικών μελών ή τα πρακτικά της συνεδρίασης σύστασης του ECBA που περιέχουν την εν λόγω συμφωνία, δεόντως υπογεγραμμένη από τα ιδρυτικά μέλη, ή την απόφαση μετατροπής που αναφέρεται στο άρθρο 17·

Τροπολογία

ε) τη γραπτή συμφωνία των ιδρυτικών μελών ή τα πρακτικά της συνεδρίασης σύστασης του ECBA που περιέχουν την εν λόγω συμφωνία, δεόντως υπογεγραμμένη από τα ιδρυτικά μέλη, ή την απόφαση μετατροπής που αναφέρεται στο άρθρο 17 **ή την απόφαση συγχώνευσης που αναφέρεται στο άρθρο 17α·**

Or. en

Τροπολογία 53

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αίτηση καταχώρισης ενός ECBA μπορεί να

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αίτηση καταχώρισης ενός ECBA, **μεταξύ άλλων σε περιπτώσεις μετατροπής ή**

υποβληθεί επιγραμμικά.

συγχώνευσης, μπορεί να υποβληθεί επιγραμμικά.

Or. en

Τροπολογία 54

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) όταν οποιοδήποτε πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να εκπροσωπεί το ECBA και το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ή οποιοδήποτε μέλος του εκτελεστικού οργάνου έχει καταδικαστεί για ιδιαίτερα σοβαρό ποινικό αδίκημα.

Τροπολογία

ε) όταν οποιοδήποτε πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να εκπροσωπεί το ECBA και το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ή οποιοδήποτε μέλος του εκτελεστικού οργάνου έχει καταδικαστεί για ιδιαίτερα σοβαρό ποινικό αδίκημα, *όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, και η εν λόγω εξουσιοδότηση εκπροσώπησης του ECBA ή της συμμετοχής στο εκτελεστικό όργανο θα συνιστούσε απειλή για τη δημόσια τάξη. Στις περιπτώσεις αυτές, παρέχεται στο ECBA εύλογο χρονικό διάστημα για να διορθώσει την κατάσταση.*

Or. en

Τροπολογία 55

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5α. *Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν τη διαδικασία καταχώρισης στην ενιαία ψηφιακή πύλη που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1724.*

Or. en

Τροπολογία 56

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί μητρώο για τους σκοπούς της καταχώρισης ECBA δυνάμει του άρθρου 19.

Τροπολογία

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί **ή χρησιμοποιεί υφιστάμενο εθνικό** μητρώο για τους σκοπούς της καταχώρισης ECBA δυνάμει του άρθρου 19.

Or. en

Τροπολογία 57

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα έγγραφα και οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 **δεν** δημοσιοποιούνται **για διάστημα μεγαλύτερο των 6 μηνών από τη λύση** ενός ECBA.

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα έγγραφα και οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 δημοσιοποιούνται **μέχρι το οικονομικό έτος που έπεται της λύσης** ενός ECBA.

Or. en

Τροπολογία 58

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 – παράγραφος 4 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) όταν τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να εκπροσωπούν το ECBA και τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ), οποιοδήποτε μέλος του εκτελεστικού οργάνου ή το ίδιο το ECBA, εφόσον προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο, υπόκεινται σε διαδικασίες για ιδιαίτερα

Τροπολογία

δ) όταν τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να εκπροσωπούν το ECBA και τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ), οποιοδήποτε μέλος του εκτελεστικού οργάνου ή το ίδιο το ECBA, εφόσον προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο, υπόκεινται σε διαδικασίες για ιδιαίτερα

σοβαρό ποινικό αδίκημα στο προηγούμενο κράτος μέλος καταγωγής.

σοβαρό ποινικό αδίκημα *που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο*, στο προηγούμενο κράτος μέλος καταγωγής, *και μια τέτοια αντιπροσώπευση ή συμμετοχή στο εκτελεστικό όργανο από αυτό το πρόσωπο θα συνιστούσε απειλή για τη δημόσια τάξη. Στις περιπτώσεις αυτές, ένα κράτος μέλος προβαίνει στη μεταφορά της καταστατικής έδρας όταν ο εκπρόσωπος ή το μέλος του εκτελεστικού οργάνου έχει αντικατασταθεί ή όταν η διαδικασία έχει περατωθεί και δεν έχει οδηγήσει σε καταδίκη.*

Or. en

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 23 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αίτηση μεταφοράς καταστατικής έδρας μπορεί να υποβληθεί επιγραμματικά.

Or. en

Τροπολογία 60

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 25 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) καταδίκη για σοβαρό ποινικό αδίκημα του ECBA ή των μελών του εκτελεστικού του οργάνου.

γ) καταδίκη για σοβαρό ποινικό αδίκημα του ECBA ή των μελών του εκτελεστικού του οργάνου *που τελέστηκε στο όνομα, για λογαριασμό ή προς όφελος του ECBA· ή*

Or. en

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 25 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ α) καταδίκη μέλους του εκτελεστικού οργάνου για ιδιαίτερα σοβαρό ποινικό αδίκημα που τελέστηκε μετά τη σύσταση του ECBA, όταν η συμμετοχή του εν λόγω προσώπου στο εκτελεστικό όργανο θα συνιστούσε απειλή για τη δημόσια τάξη.

Or. en

Τροπολογία 62

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 25 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Όταν τα κράτη μέλη προβλέπουν την ακούσια λύση ενός ECBA σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, παρέχουν πλήρη γραπτή αιτιολόγηση.

Or. en

Τροπολογία 63

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 25 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Εάν η αρμόδια αρχή ανησυχεί ότι συντρέχει ένας από τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, απευθύνει τεκμηριωμένη ειδοποίηση στο ECBA σχετικά με τις ανησυχίες της και παρέχει εύλογο χρόνο στο ECBA να απαντήσει

3. Εάν η αρμόδια αρχή ανησυχεί ότι συντρέχει ένας από τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, απευθύνει τεκμηριωμένη ειδοποίηση στο ECBA σχετικά με τις ανησυχίες της και παρέχει εύλογο χρόνο στο ECBA να απαντήσει

σχετικά με τις ανησυχίες αυτές.

σχετικά με τις ανησυχίες αυτές **ή να διορθώσει την κατάσταση.**

Or. en

Τροπολογία 64

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 25 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου είναι αιτιολογημένη, υπόκειται σε αποτελεσματικό δικαστικό έλεγχο και δεν παράγει αποτελέσματα ενόσω εκκρεμεί δικαστικός έλεγχος.

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου είναι αιτιολογημένη, **έχει επικυρωθεί με δικαστική απόφαση και** υπόκειται σε αποτελεσματικό δικαστικό έλεγχο **σύμφωνα με το άρθρο 11** και δεν παράγει αποτελέσματα ενόσω εκκρεμεί δικαστικός έλεγχος.

Or. en

Τροπολογία 65

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 26 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τυχόν περιουσιακά στοιχεία του λυθέντος ECBA που εξακολουθούν να υφίστανται, μετά την εξόφληση των οικονομικών απαιτήσεων πιθανών πιστωτών, μεταβιβάζονται σε μη κερδοσκοπικό φορέα που ασκεί παρόμοια **δραστηριότητα με** το λυθέν ECBA ή ότι τα περιουσιακά στοιχεία μεταβιβάζονται σε τοπική αρχή, η οποία υποχρεούται να τα χρησιμοποιήσει για δραστηριότητα παρεμφερή με τη δραστηριότητα που ασκούσε το λυθέν ECBA.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τυχόν περιουσιακά στοιχεία του λυθέντος ECBA που εξακολουθούν να υφίστανται, μετά την εξόφληση των οικονομικών απαιτήσεων πιθανών πιστωτών, μεταβιβάζονται σε μη κερδοσκοπικό φορέα που ασκεί **δραστηριότητα** παρόμοια **με μία από εκείνες που ασκεί** το λυθέν ECBA ή ότι τα περιουσιακά στοιχεία μεταβιβάζονται σε τοπική αρχή, η οποία υποχρεούται να τα χρησιμοποιήσει για δραστηριότητα παρεμφερή με τη δραστηριότητα που ασκούσε το λυθέν ECBA.

Τροπολογία 66

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 27 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν **την** αρμόδια αρχή (στο εξής: αρμόδια αρχή) η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν **μια ανεξάρτητη** αρμόδια αρχή (στο εξής: αρμόδια αρχή) η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Or. en

Τροπολογία 67

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 27 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα και τις αρμοδιότητες άλλων αρμόδιων αρχών, που έχουν συσταθεί ή οριστεί για τους σκοπούς των εθνικών κανόνων που ισχύουν για **το** πλέον **παρεμφερές** μη **κερδοσκοπικό σωματείο** στην εσωτερική έννομη τάξη, όπως προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4, εφόσον συντρέχει περίπτωση.

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα και τις αρμοδιότητες άλλων αρμόδιων αρχών, που έχουν συσταθεί ή οριστεί για τους σκοπούς των εθνικών κανόνων που ισχύουν για **την** πλέον **παρεμφερή ή συνηθέστερα χρησιμοποιούμενη μορφή** μη **κερδοσκοπικού σωματείου** στην εσωτερική έννομη τάξη, όπως προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4, εφόσον συντρέχει περίπτωση.

Or. en

Τροπολογία 68

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 – τίτλος

Τροπολογία 69

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-1. Σε ετήσια βάση, τα κράτη μέλη ανταλλάσσουν με την Επιτροπή και την επιτροπή των ECBA που αναφέρεται στο άρθρο 30, στο μέτρο του δυνατού μέσω ψηφιακών εργαλείων, κατάλογο των ECBA που είναι καταχωρισμένα στην επικράτειά τους, συγκεντρωτικά δεδομένα σχετικά με τα εν λόγω ECBA, καθώς και πληροφορίες σχετικά με:

α) τυχόν μέτρα που θεσπίζονται ή επικαιροποιούνται από τα κράτη μέλη για λόγους δημόσιας τάξης και δημόσιας ασφάλειας για την πρόληψη του κινδύνου κατάχρησης σωματείων μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα και για τη διασφάλιση της διαφάνειας σε σχέση με ορισμένες κινήσεις κεφαλαίων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3,

β) τους εθνικούς κανόνες που περιορίζουν το δικαίωμα ενός ECBA να καθορίζει τους κανόνες λειτουργίας του, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1,

γ) περιπτώσεις στις οποίες επιβλήθηκαν πρόσθετες απαιτήσεις καταχώρισης στα ECBA, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2,

δ) περιπτώσεις στις οποίες επιβλήθηκαν περιορισμοί στη χρηματοδότηση ενός ECBA, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2,

ε) περιπτώσεις στις οποίες επιβλήθηκαν περιορισμοί στην παροχή υπηρεσιών και στο εμπόριο αγαθών σε ένα ECBA, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2,

στ) περιπτώσεις στις οποίες ζητήθηκαν πρόσθετα έγγραφα ή πληροφορίες, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3,

ζ) περιπτώσεις στις οποίες η καταχώριση απορρίφθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 4,

η) περιπτώσεις στις οποίες η μεταφορά της καταστατικής έδρας απορρίφθηκε σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 4 ή το άρθρο 23 παράγραφος 5, και

θ) περιπτώσεις ακούσιας λύσης που αναφέρονται στο άρθρο 27.

Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο όλων των καταχωρισμένων ECBA σε ιστότοπο διαθέσιμο στο κοινό.

Or. en

Τροπολογία 70

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 29 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το αργότερο [επτά έτη μετά την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο] και κάθε πέντε έτη στη συνέχεια, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη μεταφορά και την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. **Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει, στο μέτρο του δυνατού μέσω ψηφιακών εργαλείων, από τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν συγκεντρωτικά δεδομένα σχετικά με τα ECBA που είναι**

Τροπολογία

1. Το αργότερο [πέντε έτη μετά την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο] και κάθε πέντε έτη στη συνέχεια, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη μεταφορά και την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. **Η έκθεση περιλαμβάνει ειδικότερα:**

καταχωρισμένα στην επικράτειά τους.

- α) αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της οδηγίας σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους,*
- β) αξιολόγηση των πιθανών οφελών και της σκοπιμότητας εναρμόνισης σε επίπεδο Ένωσης της αναγνώρισης και της χορήγησης κοινωφελούς καθεστώτος, ιδίως στα ECBA,*
- γ) αξιολόγηση των πιθανών οφελών και της σκοπιμότητας υποβολής πρότασης κανονισμού για το ευρωπαϊκό σωματείο παρόμοιο με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1141/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων,*
- δ) αξιολόγηση των πιθανών οφελών και της σκοπιμότητας υποβολής πρότασης κανονισμού για ένα ευρωπαϊκό καταστατικό για τα ιδρύματα.*

Εάν χρειάζεται, η έκθεση συνοδεύεται από πρόταση τροποποιήσεων της παρούσας οδηγίας.

Or. en

Τροπολογία 71

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 29 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 29α

Επιτροπή ECBA

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή καλούμενη επιτροπή ECBA. Η επιτροπή ECBA αποτελείται από δύο εκπροσώπους κράτους μέλους. Στην επιτροπή την προεδρία ασκεί ο εκπρόσωπος της Επιτροπής. Ο πρόεδρος

δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία της επιτροπής. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή διασφαλίζουν την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στη σύνθεση των εθνικών αντιπροσωπειών. Η επιτροπή καταρτίζει τον δικό της εσωτερικό κανονισμό λειτουργίας, ενώ θεσπίζει και οργανώνει τους δικούς της κανόνες λειτουργίας.

2. Η επιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ιδίως όσον αφορά τις διατάξεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Προωθεί την ανταλλαγή πληροφοριών, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών, καθώς και τον συντονισμό των προσεγγίσεων πολιτικής μεταξύ των εθνικών κυβερνήσεων και της Επιτροπής.

3. Η επιτροπή καταρτίζει εκθέσεις, διατυπώνει γνώμες ή αναλαμβάνει άλλες δραστηριότητες στους τομείς της αρμοδιότητάς της, είτε κατόπιν αιτήσεως του Συμβουλίου ή της Επιτροπής είτε εξ ιδίας πρωτοβουλίας.

4. Η επιτροπή συνεργάζεται, κατά περίπτωση, με άλλους σχετικούς φορείς και επιτροπές, όπως ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

5. Για την εκπλήρωση της εντολής της, η επιτροπή πραγματοποιεί κατάλληλες επαφές με τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη και ιδίως τα μη κερδοσκοπικά σωματεία, και μπορεί να τα προσκαλεί στις συνεδριάσεις της.

6. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

7. Οι συζητήσεις της επιτροπής διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^{1α}.

8. Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνονται επίσης σε εξαμηνιαία βάση σχετικά με τις

δραστηριότητες της επιτροπής.

1^α Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφορά και τροποποίηση του άρθρου 30

Τροπολογία 72

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 30**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 30

διαγράφεται

Διαδικασία επιτροπής

- 1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.**
- 2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε στο κεφάλαιο 6

Τροπολογία 73

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 31 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από [2 έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από [1 έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Or. en

Τροπολογία 74

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 31 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Τα κράτη μέλη διαβουλεύονται με μη κερδοσκοπικές οργανώσεις που είναι εγκατεστημένες, καταχωρισμένες ή δραστηριοποιούνται στην επικράτειά τους με έγκαιρο, διαφανή και ουσιαστικό τρόπο σχετικά με τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, καθώς και σχετικά με την αναθεώρηση των σχετικών εθνικών διατάξεων. Η διαβούλευση αυτή πραγματοποιείται πριν από τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο και στη συνέχεια τουλάχιστον δύο φορές ετησίως.

Or. en

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η πρόταση οδηγίας σχετικά με τα ευρωπαϊκά διασυνοριακά σωματεία (στο εξής: ECBA) αποτελεί συνέχεια του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 2022 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με ένα καταστατικό για τα ευρωπαϊκά διασυνοριακά σωματεία και τις μη κερδοσκοπικές οργανώσεις¹, καθώς και πολυάριθμων εκκλήσεων του Κοινοβουλίου και της κοινωνίας των πολιτών να αποκτήσουν τα σωματεία ευρωπαϊκή νομική μορφή.

Η Επιτροπή εκτιμά ότι ο αριθμός των μη κερδοσκοπικών σωματείων στα κράτη μέλη ανέρχεται σε 3,8 εκατομμύρια, εκ των οποίων περίπου το 10 % δραστηριοποιούνται σε ολόκληρη την ΕΕ. Μέσω των δραστηριοτήτων τους σε διάφορους τομείς, συμβάλλουν κατά 2,9 % στο ΑΕΠ της ΕΕ.

Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των σωματείων, εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν διάφορες διοικητικές επιβαρύνσεις λόγω έλλειψης προσέγγισης των πρακτικών, αδικαιολόγητων περιορισμών και άλλων εμποδίων. Υφίστανται απόπειρες περιορισμού των δραστηριοτήτων τους για πολιτικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένης της απόρριψης, της άρνησης ή της αμφισβήτησης του καθεστώτος τους ως κοινωφελών οργανισμών.

Ο εισηγητής εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόταση σύστασης ενός ECBA μέσω της θέσπισης νομικής μορφής σε όλα τα κράτη μέλη.

– Εκτός από την εφαρμογή για το ECBA των ίδιων κανόνων που ισχύουν για το πλέον παρεμφερές μη κερδοσκοπικό σωματείο στο εθνικό δίκαιο, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η μορφή που χρησιμοποιείται συχνότερα. Αυτό αποτυπώνει το γεγονός ότι η οδηγία θα πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στις καθιερωμένες και γνωστές πρακτικές των σωματείων βάσει των υφιστάμενων εθνικών κανόνων. Ως εκ τούτου, το ECBA θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ισότιμα με τη νομική μορφή που επιλέγουν ήδη πιο συχνά τα σωματεία, παρέχοντάς τους όλα τα πρόσθετα οφέλη του ECBA.

– Η οδηγία σχετικά με τα ECBA αποτελεί ένα πρώτο βήμα για να τεθούν τα σωματεία στην ΕΕ τουλάχιστον σε ισότιμη βάση με τα εμπορικά συμφέροντα και, ως εκ τούτου, αντλήθηκε έμπνευση από την οδηγία για το εταιρικό δίκαιο² με την προσθήκη διατάξεων για τη συγχώνευση των υφιστάμενων ECBA.

– Η νέα επιτροπή ECBA θα προωθήσει την αμοιβαία ανταλλαγή και συνεργασία των κρατών μελών όσον αφορά την υλοποίηση και την εφαρμογή της οδηγίας και επιτελεί ρόλο συμβούλου της Επιτροπής.

– Η ευρωπαϊκή κοινωνία των πολιτών δέχεται ολοένα και μεγαλύτερη πίεση από τις κυβερνήσεις και τις διοικήσεις, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση σε κονδύλια και δωρεές, καθώς και το καθεστώς τους ως κοινωφελών οργανισμών. Ταυτόχρονα, τα σωματεία διαδραματίζουν καίριο ρόλο για τη δημοκρατία και τη χάραξη πολιτικής σε όλα τα επίπεδα. Προωθούν το δημόσιο συμφέρον και εργάζονται γι' αυτό, αποτελούν μέρος του συστήματος

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, [P9_TA\(2022\)0044](#).

² [Οδηγία \(ΕΕ\) 2017/1132 σχετικά με ορισμένες πτυχές του εταιρικού δικαίου](#)

ελέγχων και ισορροπιών που είναι απαραίτητο για το κράτος δικαίου και αποτελούν κινητήριο δύναμη για τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να περιορίζουν τις δραστηριότητες ή τους στόχους που συνδέονται με τη συμμετοχή σε θέματα δημόσιου ή πολιτικού διαλόγου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΕΘΕΞΑΝ ΤΙΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 8 του παραρτήματος I του Κανονισμού, ο εισηγητής δηλώνει ότι σε αυτόν κατατέθηκαν απόψεις από τις ακόλουθες οντότητες ή τα ακόλουθα πρόσωπα κατά την προετοιμασία του σχεδίου έκθεσης.

Οντότητα ή/και

Allianz "Rechtssicherheit für politische Willensbildung" e.V.
Alzheimer Europe
Caritas Europa
CEDAG – Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Ενώσεων Γενικού Συμφέροντος
Centre Français des Fonds et Fondations
Civil Society Europe
Deutscher Caritasverband e.V.
E.A.N. – Ευρωπαϊκό Δίκτυο Γήρανσης
EASPD — Ευρωπαϊκή Ένωση Παρόχων Υπηρεσιών σε Άτομα με Αναπηρία
ECNL – Ευρωπαϊκό Κέντρο για το μη κερδοσκοπικό δίκαιο
EPR — Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την αποκατάσταση
ESU — Ευρωπαϊκή Ένωση Φοιτητών
Eurodiaconia
European Alternatives
Ευρωπαϊκό Φόρουμ Πολιτών
European Fundraising Association, COFACE
FEANTSA - Ευρωπαϊκή ομοσπονδία εθνικών οργανώσεων που εργάζονται με τους αστεγούς
France générosités
Human Rights Cities Network
Ιρλανδικό Συμβούλιο για τις Πολιτικές Ελευθερίες
Le Mouvement associatif
Maecenata Stiftung
Ökotárs – Ουγγρικό Ίδρυμα Περιβαλλοντικής Εταιρικής Σχέσης
Philea
Γραφείο του Ερυθρού Σταυρού στην ΕΕ
Samaritan International
Social Services Europe

Ο ανωτέρω κατάλογος καταρτίστηκε υπό την αποκλειστική ευθύνη του εισηγητή.